



L'ETRAT



Partnerschaft seit 2000:  
Vörstetten - L'Étrat - La Tour en Jarez



AMTSBLATT DER GEMEINDE

Vörstetten

Donnerstag, 12.11.2015 • Jahrgang 57 • Nr. 46

## Gedenkfeier zum Volkstrauertag

am Sonntag, 15. November 2015  
nach dem Gottesdienst (dieser beginnt um 10.00 Uhr)  
auf dem Rathausplatz.

### Ablauf:

1. Lied von Chorios Gesangverein
2. kurze Ansprache des Bürgermeisters
3. Kranzniederlegung, während der Musikverein spielt  
„Ich hatt' einen Kameraden“
4. Deutschlandlied

Die Bevölkerung ist zu dieser Gedenkstunde recht herzlich eingeladen.



## Asylbewerber, ihre rechtliche Situation von A wie Arbeitserlaubnis bis Z wie zentrale Unterbringung

Das Thema „Flüchtlinge“ mit seiner ganzen Bandbreite ist die herausragendste gesellschaftspolitische Fragestellung unserer Zeit. Dabei ist vielen Bürgerinnen und Bürgern die rechtliche Situation der Flüchtlinge bei Themen wie Arbeitserlaubnis, Aufenthaltserlaubnis, Krankenversicherung, Sprachförderung und vielem mehr nicht in allen Facetten bekannt. Dies wurde auch bei der Gründungsversammlung des Vörstetter Helferkreises deutlich, in dem manche Frage offen bleiben musste. Freundlicherweise haben sich Herr Uwe Honecker von der Caritas Emmendingen und Frau Claudia Knezovic vom Landratsamt Emmendingen bereit erklärt, am

**Mittwoch, 25. November 2015, 19:00 Uhr**  
**im Gemeinderaum der Liebenzeller Gemeinde,**  
**Mühlenstraße 3, Vörstetten**

über die einzelnen Themen zu informieren. Bei dem Vortrag und der sich bietenden Diskussion können Fragen geklärt und eine Wissensgrundlage aus erster Hand geschaffen werden.

Der Helferkreis Vörstetten und die Gemeinde Vörstetten würden sich sehr freuen, wenn Sie die Gelegenheit nutzen, um sich aus erster Hand über die mit dem Flüchtlingsthema verbundenen Fragen zu informieren.



## Amtliche Bekanntmachungen

### I. Bericht aus der öffentlichen Gemeinderats-sitzung vom 09.11.2015

#### Tagesordnung:

#### 1. Fragemöglichkeit für Zuhörer

Ein Zuhörer erkundigt sich nach den Möglichkeiten eines Lärmaktionsplans, um die Geschwindigkeit der Kraftfahrzeuge in der Breisacher Straße, und somit auch den Lärm für die umliegenden Anwohner, zu reduzieren. BM Brügner erklärt, dass ein Lärmaktionsplan für Vörstetten leider keine Möglichkeit für eine Lärmreduzierung darstelle, da dieser für Kreisstraßen ausgeschlossen sind.

#### 2. Bestätigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung vom 26.10.2015

Die Niederschrift wird unterschriftlich von 3 Gemeinderatsmitgliedern ohne Einwendungen bestätigt.

#### 3. Bekanntgabe von Beschlüssen aus nichtöffentlicher Sitzung

- Sanierungskonzept für die Sportanlage des VfR Vörstetten  
**Beschluss:** Keine Erhöhung des Zuschusses in der Prioritätsstufe 1 von 65.000 Euro auf 81.000 Euro.
- Zustimmung zum Abschluss eines Mietvertrages zur Flüchtlingsunterbringung

Fortsetzung Seite 3

**GEMEINDEBÜCHEREI VÖRSTETTEN****ÖFFNUNGSZEITEN:**

Dienstag	16.00 bis 19.00 Uhr
Mittwoch	16.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	16.00 bis 19.00 Uhr

7000 Medien (Bücher, Hörbücher, CDs, DVDs)  
Ausleihgebühr: 15,00 Euro pro Jahr / Familie.  
Internet: 1,00 EUR / 30 min.

Tel.: 9459840 | info@buecherei.voerstetten.de | www.buecherei.voerstetten.de



Kirchstr. 4

**Für Jungs und Mädels**

im Alter von 11 bis 18 Jahre

Immer freitags von 19.30 – 23.00 Uhr

Jeden 2. Freitag im Monat kochen

Jeden 4. Freitag im Monat Filmeabend

An den sonstigen Freitagen alles was Spaß macht  
Schaut doch einfach mal rein.

Wir freuen uns auf euch!

Euer JuZe-Team

**Wichtige Rufnummern - Bereitschaftsdienste****GEMEINDEVERWALTUNG**

**Zentrale:** 07666/ 9400-0  
**Fax:** 9400-20  
**Internet:** www.voerstetten.de  
e-Mail: gemeinde@voerstetten.de

Bürgermeister, Bausachen,  
Grundstücksangelegenheiten  
**Lars Brügger** 9400-12  
e-Mail: bruegger@voerstetten.de

Sekretariat, Bauverwaltung,  
Kinderbetreuung  
**Michaela Bierer** 9400-11  
e-Mail: bierer@voerstetten.de

Standesamt, Ordnungsamt, Bausachen,  
Rentensachen, Friedhofsverwaltung  
**Karl Kleiser** 9400-13  
e-Mail: kleiser@voerstetten.de

Verbrauchsabrechnung, Steuern,  
Amtsblatt, Hallenvergabe  
**Selina Hunn** 9400-22  
e-Mail: hunn@voerstetten.de

Bürgerbüro, Spenden  
**Heidi Moser** 9400-15  
e-Mail: moser@voerstetten.de

Bürgerbüro, Verpachtung,  
Landwirtschaft  
**Kriemhilde Winkler** 9400-14  
e-Mail: winkler@voerstetten.de

**Sprechstunden im Rathaus (Kirchstr. 2)**  
Mo. – Fr. 08:00 – 12:00 Uhr  
zusätzlich  
Donnerstag 15:00 – 18:00 Uhr  
**sowie nach tel. Vereinbarung**

**Gemeindebücherei**  
Resi Kusenberg 9459840  
e-Mail: info@buecherei.voerstetten.de  
Freiburger Str. 11

**Grundschule Vörstetten** 5135  
**Kindergarten Wirbelwind** 3505  
**Kindergarten Sonnenwinkel** 4775

**Revierförster**  
Klaus Scherer Mobil 0175/ 2232433  
e-Mail: klaussscherer@t-online.de

**Notrufe:**

Polizei 110  
Polizeiposten Denzlingen 93830  
Polizeirevier Waldkirch 07681/40740

**Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst**

Feuerwehr 112  
Krankentransport 1 92 22  
Giftnotrufzentrale 0761/270-4361

**Pfarrämter:**

Evang. Pfarramt 2263  
Kath. Pfarramt 07641/521 04  
Kath. Pfarramt, Denzlingen 91133-0

**Strom:**

Netze BW  
Bezirkszentrum Bleibach 0800/3629477

**Gas**

bn NETZE 08002/767 767

**Rohrbruch /Bauhof** 0173/3471306

**Notruf-Fax** an die Rettungs- und Feuerwehrleitstelle: 07641/4601-77  
(nur für schwerhörige, ertaubte, gehörlose und sprachgeschädigte Personen)

**Beratungs- u. Behandlungsstelle**

für Alkohol- u. Medikamentenprobleme, Em-mendungen. 07641/7315

**PFLGEDIENSTE**

**Kirchliche Sozialstation  
Elz/Glotter e.V.**  
79211 Denzlingen, Eisenbahnstr. 14,  
Telefon: 07666/7311

**Pflege zu Hause** 90098-10  
Pflege, Hauswirtschaft, Hausnotruf  
Mobile Soziale Dienste

**Nachbarschaftshilfe** 9123456  
Netzwerk von Mensch zu Mensch

**Betreuungsgruppe für Senioren**  
(mit Pflegestufe) 9123456

**Tagespflege „Zur Glockenblume“  
Tagesbetreuung  
von 8:00 – 16:30 Uhr** 8846299

**Michael Hornbruch** 0761/59 43 70  
**Mobil** 0172/9329729  
Alte Bundesstraße 19, 79194 Gundelfingen

**DRK Nachbarschaftshilfe** 5201  
**Daniela Hog**

**Ehrenamtliche Nachbarschaftshilfe**

**Vörstetter Miteinander e.V.**  
**AG Bürger helfen Bürger**  
M. Dieckmann 07666 / 94 94 54  
G. Henle 07666 / 94 92 69

**BEREITSCHAFTSDIENST****Apotheken Notdienst**

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich  
um 08:30 Uhr – siehe Tagespresse

**Ärztlicher Notfalldienst**

116117

am Wochenende u. Feiertagen rund um die  
Uhr an Werktagen 18:00 – 08:00 Uhr

**Notfallpraxis am Kreiskrankenhaus  
Emmendingen****Öffnungszeiten:**

Mi und Fr 16:00 - 20:00 Uhr  
Sa.,So. und feiertags 09:00 - 21:00 Uhr

**Frau Dr. med. Kirsten Mössinger**

Fachärztin für Allgemeinmedizin  
Hausärztliche Versorgung  
Freiburger Straße 55  
79279 Vörstetten, Tel.: 88 202 88

**Sprechzeiten:**

Montag – Freitag 08:30 – 12:30 Uhr  
Mo. und Do. 16:30 – 18:30 Uhr  
Bitte Terminvereinbarung

**Zahnärztlicher Notruf** 01803/22255570

**REDAKTIONSSCHLUSS**

**Amtsblatt Vörstetten**

**Dienstag, 12.00 Uhr  
an hunn@voerstetten.de**

**IMPRESSUM:**

Herausgeber: Bürgermeisteramt, 79279 Vörstetten.

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeister Lars Brügger, für den übrigen Inhalt: Anton Stähle, Primo-Verlag Stockach,  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771/9317-11, Telefax: 07771/9317-40, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de

#### 4. Brückenbauwerksüberprüfung 2016 - Bericht des Ingenieurbüros

Ingenieur Rothenhöfer berichtet in einer ausführlichen Präsentation über die wichtigsten Bestandteile bzw. Richtlinien zur Erfassung, Aufzeichnung und Auswertung von Ergebnissen einer Brückenprüfung. Er spricht von Standsicherheit, Verkehrssicherheit und Dauerhaftigkeit und zeigt anhand von Beispielbildern was passiert, wenn notwendige regelmäßige Instandsetzungsmaßnahmen nicht durchgeführt werden. Unter Instandsetzungsmaßnahmen versteht er in erster Linie z.B. die Reinigung der Bauwerke, die Beseitigung des Bewuchses aber bzw. auch das Nachrüsten der Leitplanken mit Aufsatzgeländer, um so vor allem zur Verkehrssicherheit beizutragen.

Anschließend geht Herr Rothenhöfer speziell auf den kritischen Fall der Brücke in der Marchstraße über dem Mühlbach ein, und zeigt auch hier anhand von Bildern die Schadensveränderungen seit der Prüfung von 2009. Durch die Tatsache, dass das Gewölbe innen nass, der Putz abgeplatzt ist, die Fugen ausgeprägt ausgewaschen und stellenweise schon Längsrisse gegeben sind, traf der Ingenieur die Entscheidung die Lastbeschränkung auf 7,5 Tonnen dort zu beschränken. Zum Schluss zeigte er noch anhand eines Mehrjahresplanes bis 2021 die entstehenden Kosten einer Neuerung der Brücke. Die Kosten beschränken sich im Jahr 2016 auf ca. 230.000 Euro, wobei sie in den fortlaufenden Jahren stetig fallen und somit im Jahr 2021 gerademal noch ein Kostenaufwand von 3000 Euro anfallen würden.

Ergänzend berichtet Herr Schneider vom Tiefbauamt Denzlingen, dass er im nächsten Haushaltsjahr entsprechende Mittel eingeplant hat. Er hält es für sehr wichtig alle drei Jahre eine Zwischenprüfung durchzuführen, um langfristig hohe Kosten zu vermeiden. Bedenken äußerte ein Gemeinderatsmitglied, dass durch den Bau der geplanten Brückengeländern, landwirtschaftliche Fahrzeuge nicht mehr genug Platz hätten und es somit zu Einschränkungen für die Landwirtschaft kommt.

Herr Schneider erklärt, dass beispielweise sogenannte „umlegbare“ Geländer an der Brücke angebracht werden können, so dass auch breitere landwirtschaftliche Fahrzeuge weiterhin noch durchkommen. Unterstützend ergänzt BM Brügner, dass eine Zufahrt für die jeweiligen landwirtschaftlichen Wege ausreichen müsste.

Ein Gemeinderatsmitglied plädiert dafür, sowohl die Erneuerung des Straßenbaus als auch der Brücke in einem Zug durchzuführen. So könnte man vermutlich Kosten sparen. Herr Schneider appellierte für die schrittweise und getrennte Erneuerung der geplanten Projekte. Zum Schluss informierte sich ein Gemeinderatsmitglied über die FDP-Brücke und forderte auch hier eine angemessene Prüfung nachzuholen.

#### Beschluss:

Der Gemeinderat nimmt den Zustandsbericht zur Kenntnis und beauftragt die Verwaltung entsprechende Haushaltsmittel erstmals im Haushaltsplan 2016 und Zukünftig bei HHST 1.6300.510100 (Unterhaltung) einzuplanen und auch im Vermögenshaushalt bei HHST 2.7850.950000-800 (Neubau) weitere Haushaltsmittel für 2016 einzustellen.

#### 5. Bericht der Büchereileiterin

Zu diesem TOP begrüßt der Bürgermeister Frau Kusenberg von der Gemeindebücherei in Vörstetten. In einem mündlichen Vortrag bedankt sie sich zunächst für die tolle Unterstützung des Bauhofes beim Umzug der Bücherei.

Trotz der beengten Räumlichkeiten in der Freiburger Straße 11, spricht Frau Kusenberg von einer sehr heimeligen und gemütlichen Atmosphäre und berichtet, dass die Schwellenangst durch die bürgernahe Lage etwas geringer geworden ist und sie zunehmend neue Besucher und Interessenten begrüßen konnte. Nächstes Jahr hat die Bücherei das 25. Jubiläum. Der Bestand der Bücherei besteht zu 90% aus Printmedien und 10% aus Hörbüchern, CD's usw..

Frau Kusenberg berichtet des Weiteren über ihre Arbeit, die sie neben der Ausleihzeit und der Präsenz in der Bücherei leistet.

Von ihren 14,15 Stunden entfallen 6,15 Stunden auf publikumsorientierte Dienste wie Marktsichtung aber auch Veranstaltungen und Verwaltungsdienste. Insgesamt waren die Gemeinderäte von der Arbeit und Beratung Frau Kusenbergs begeistert. Auch sie würden noch eine intensivere Kooperation mit den Kindergärten für sinnvoll halten, da durch das Lesen die Kreativität der Kinder gefördert werde, so ein Gemeinderatsmitglied.

Außerdem ging man noch auf die neu entstandene Onleihe-Entleihung ein, zu der Frau Kusenberg jedoch noch keine konkreten Zahlen geben konnte.

#### 6. Erneuerung der Heizungsanlage im Kindergarten „Sonnenwinkel“- Genehmigung einer Eilentscheidung

BM Lars Brügner gibt Kenntnis über die Eilentscheidung der Erneuerung des Heizungskessels im Kindergarten Sonnenwinkel, die er nach der Feststellung am 30.10.2015, treffen musste.

#### Beschluss:

Der Gemeinderat nimmt die vom Bürgermeister Brügner getroffene Eilentscheidung vom 30.10.2015 zur Kenntnis, den undichten und nicht mehr reparablen Heizkessel im Kindergarten „Sonnenwinkel“ im Rahmen einer Eilentscheidung durch einen neuen Gasbrennwertkessel zum Gesamtpreis von brutto 10.294,69 Euro zu ersetzen.

#### 7. Verschiedenes, Fragen und Anregungen

- Ein Gemeinderatsmitglied berichtet von Straßenschäden in der Teerdecke in der Denzlinger Straße und bittet die Verwaltung hier tätig zu werden.
- Ein Gemeinderat bedankt sich bei den Freien Wählern für die tolle Idee und der Ausführung des Vörstetter Logos an der Ortseinfahrt.
- Ein Gemeinderatsmitglied erkundigt sich nach dem Grund für die Fällung des Baumes im Gottesacker. BM Brügner berichtet, dass sich der Pflasterbelag dort durch die Wurzeln um 20cm angehoben habe und der Baum direkt auf einem Abwasserkanal säße. Im Frühjahr 2016 soll dort ein besser geeigneter Baum gepflanzt werden.
- Eine Gemeinderätin weist darauf hin, dass die Räumung des Laubes auf dem eigenen Grundstück durch die Bürger selbst übernommen werden müsse.

#### 8. Fragemöglichkeit für Zuhörer

Ein Zuhörer weist auf Schäden durch Pferde am FDP-Steg hin.

Ein weiterer Zuhörer möchte, dass die Glascontainerzeiten im Amtsblatt veröffentlicht werden, um zusätzlichen Lärm zu vermeiden.

### Grundsteuer

Zum 15.11.2015 wird die 4. Rate der Grundsteuer fällig. Es werden keine zusätzlichen Zahlungsaufforderungen gestellt. Die Höhe der Rate können Sie Ihrem letzten Grundsteuerbescheid entnehmen.

Falls Sie keine Abbuchungsermächtigung erteilt haben sollten, bitten wir um zeitnahe Überweisung.

#### Für eine Überweisung machen wir auf die Kontoverbindungen im SEPA-Verfahren aufmerksam:

##### Sparkasse Freiburg – Nördl. Breisgau

Nr. 20021629, BLZ 680 501 01  
IBAN DE75680501010020021629  
BIC FRSPDE66XXX

##### Raiffeisenbank eG Gundelfingen

Nr. 2006600, BLZ 680 642 22  
IBAN DE57680642220002006600  
BIC GENODE61GUN

Für Rückfragen steht Ihnen Frau Hunn (Tel.: 9400-22 oder per E-Mail hunn@voerstetten.de) gerne zur Verfügung.



## Mitteilungen des Landratsamtes Emmendingen

### Sozialamt

#### Nicht zu Hause und doch daheim – Pflegepersonen gesucht!

Können Sie sich vorstellen einen Menschen, der aufgrund altersbedingter Beeinträchtigungen, Pflegebedürftigkeit und/oder Demenz nicht mehr im eigenen häuslichen Umfeld leben kann, in Ihrem Zuhause aufzunehmen? Das Betreute Wohnen für alte Menschen in Familien ermöglicht älteren Menschen auch weiterhin die Teilnahme am familiären und gesellschaftlichen Leben.

Das eng mit dem Landratsamt Emmendingen kooperierende Projekt „Herbstzeit“ sucht aufgrund steigender Nachfrage Gastfamilien, auch Einzelpersonen oder Paare, die bereit sind, einen alten Menschen bei sich aufzunehmen und damit generationenübergreifendes Leben zu ermöglichen. Die Pflegepersonen erhalten ein Entgelt zwischen 900 Euro und 1.500 Euro, je nach Pflegestufe. Die Pflegepersonen brauchen keine spezielle Ausbildung, pflegerische Vorerfahrung ist jedoch von Vorteil - zur Entlastung kann auch ein Pflegedienst hinzugenommen werden. Das Pflegeverhältnis wird von der „Herbstzeit GmbH – Betreutes Wohnen für alte Menschen in Familien“ fachlich begleitet.

Gastfamilien/ Pflegepersonen oder Paare, die sich für die Aufnahme eines alten Menschen interessieren, erhalten weitere Informationen bei Klemens Jörger, „Herbstzeit gemeinnützige GmbH – Betreutes Wohnen für alte Menschen in Familien“, Tel. 07641/967 159-0, www.herbstzeit-bwf.de

### Kreissenorenbüro

#### Workshops für Trauernde

Im Rahmen der Hospiztage 2015 wird am Sonntag, 22. November 2015 um 13 Uhr im Pfarrsaal St. Bonifatius (Markgraf-Jacob-Allee 2) in Emmendingen ein Vortrag mit dem Titel „Mit dem Unbegreiflichen leben lernen – Trauer und Abschied als wiederkehrende Lebensmomente“ von Sabine Weidert gehalten.

Von 14.15 Uhr bis 17.15 Uhr werden die Musiktherapeutin Susanne Kettl, die Diplom Pädagogin und Schreibtrainerin Andrea Bastian und die Referentin Sabine Weidert Musik, eine Schreibinsel und Trauerrituale als Themen für Workshops zur Trauerbewältigung anbieten. Die Veranstaltung wird von dem Hospizdienst Emmendingen-Teningen-Freiamt organisiert.

#### Ökumenischer Trauergottesdienst in Emmendingen

Im Rahmen der „Hospiztage 2015“ findet am Sonntag, 22. November 2015 um 18:30 Uhr in der Evangelischen Stadtkirche Emmendingen ein Ökumenischer Trauergottesdienst statt. Hier können Trauernde ihren Schmerz teilen und durch viele Möglichkeiten ihre Trauer zum Ausdruck bringen.

Der Gottesdienst wird vom Hospizdienst Emmendingen-Teningen-Freiamt angeboten.

#### Meditativer Gottesdienst für trauernde Angehörige in Eichstetten

Menschen gehen aus dem Leben und hinterlassen viele trauernde Angehörige. Für diese Trauernden ist es wichtig, dass die Verstorbenen nicht vergessen werden. Der „Gottesdienst für Trauernde“ bietet ihnen die Möglichkeit, an die Verstorbenen zu gedenken und in Erinnerung zu behalten. Der meditative Gottesdienst findet im Rahmen der Hospiztage 2015 in der Evangelischen Kirche in Eichstetten am Sonntag, 22. November 2015 um 18 Uhr statt und wird von der Hospizgruppe Eichstetten veranstaltet.

### Landwirtschaftsamt

#### 7. Lehrgang zum Fachwart/in für Obst- und Garten

Das Landwirtschaftsamt des Landratsamtes Emmendingen bietet gemeinsam mit dem Kreisverband für Obstbau, Garten und Landschaft e.V., Emmendingen (KOGL) eine Ausbildung zum Fach-

wart/in für Obst und Garten an. Dieser Lehrgang beginnt im Januar 2016 und umfasst ca.140 Unterrichtsstunden, die hauptsächlich abends und an Samstagen absolviert werden. Ziel des Lehrgangs ist es, Fertigkeiten und Kenntnisse, des Obst- und Gemüsebaus und des Zierpflanzenbaus zu vermitteln. Der theoretische Teil des Lehrgangs wird durch einen großen Praxisteil anschaulich vertieft. Der Lehrgang richtet sich an Personen, die fundiertes Wissen und Können beim Umgang mit Pflanzen anstreben, oder an Personen, die bereits im Obst- und Gartenbau tätig sind und sich weiterbilden wollen. Ziel des Lehrganges ist die Förderung des Hobby- und landschaftsprägenden Streuobstbau, der Gartenkultur und die Unterstützung eines wirksamen Naturschutzes. Er schließt mit einer schriftlichen und mündlichen Prüfung ab.

Der Lehrgang wird landeseinheitlich vom Landesverband für Obst, Garten und Landschaft Baden-Württemberg e.V. (LOGL) angeboten. Anmeldungen nimmt die Obst- und Gartenbauberatung des Landratsamtes Emmendingen entgegen bis spätestens 11. Dezember 2015 unter Telefon 07641/451-9136 oder unter E-Mail s.bremer@landkreis-emmendingen.de entgegen.

### Kreissenorenbüro

#### Vortrag „Fragen rund um die Grundsicherung“

„Müssen meine Kinder meinen Lebenshalt bestreiten, wenn meine Rente zu klein ist?“ Diese Frage und wann Sie die staatliche Unterstützung „Grundsicherung“ bekommen, beantwortet Ihnen die Fachbereichsleiterin im Sozialamt des Landratsamtes Emmendingen Martina Jenne. Am Mittwoch, 18.11.2015 um 15 Uhr im Sitzungssaal im Erdgeschoss des „Haus am Festplatz“ (Schwarzwaldstraße 4) in Emmendingen hält Martina Jenne einen Vortrag über „Fragen rund um die Grundsicherung“. Die Teilnahmegebühr für diesen Vortrag beträgt 3 Euro.



## Kindergärten informieren



### DIE KLEINEN STROLCHE E.V.

Die Kleinen Strolche, betreute Spielgruppe für U3 Kinder, haben kurzfristig **2 Betreuungsplätze (2 oder 3 Vormittage die Woche) frei.**

Anmeldungen nimmt Herr Lars Janssen (07666-9019533 oder lars.janssen@die-kleinen-strolche-voerstetten.de) gerne entgegen. Weitere Infos auch unter [www.die-kleinen-strolche-voerstetten.de](http://www.die-kleinen-strolche-voerstetten.de).



## Volkshochschule

### Wokküche - international, leicht & lecker (37320)

Teningen, Grundschule, Ludwig-Jahn-Str. 2, Küche, Sa., 14.11.2015, 10 - 14 Uhr

### Einführung in die Philosophie (18005)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, 4x samstags, 15 - 17:15 Uhr, Beginn: Sa., 14.11.2015,

### Sonntagskurs: Einfache und sichere Buchhaltung mit Lexware (55010)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, 15. und 22.11.2015, 9-18 Uhr

### Graue Schnauze oder wenn unsere Vierbeiner älter werden (11449)

Vörstetten, Grundschule, Viehweidweg 1, Aula, Di., 17.11.2015, 19 - 21:15 Uhr

### Erste Schritte am iPad oder iPhone für Geräte mit Betriebssystem iOS 8 (52580)

Denzlingen, Brückleackerschule, Grüner

Weg 10, Raum 23, Mi., 18.11.2015, 19 - 21:15 Uhr

### Gourmet-Saucen zum Nachkochen für Kenner und die, die es werden wollen (37170)

Freiamt, Schulzentrum-Mußbach, Graben 21, Küche, Do., 19.11.2015, 18 - 22:30 Uhr

### Kulinarische Reise durch Italien Kochen auf Italienisch (44910)

Teningen, Grundschule, Ludwig-Jahn-Str. 2, 4-mal freitags, 19-22 Uhr, Beginn: 20.11.2015

### Manuelle Faszientherapie: Die originale Bowen-Methode (34120)

Denzlingen, Rocca-Fabrik, Hauptstr. 134, Saal, Sa., 21.11.2015, 14 - 17 Uhr

### Interessante Zusatztools bei Windows: Snipping-Tool, Rechner, Kurznotizen, Audiorecorder (51179)

Teningen, Realschule, Ludwig-Jahn-Str.

2-6, Di., 24.11.2015, 16:30 - 18 Uhr

### Entspannen mit Klangmassage (31001)

Freiamt, Kurhaus, Badstr. 1, Lesezimmer, Sa., 28.11.2015, 15 - 18 Uhr

### Biographisches Schreiben (22060)

Denzlingen, Atelier Reichinger, Fischnau 5, Kursraum, Sa., 28.11.2015, 14 - 18:30 Uhr

### Kurzseminar: Steuertipps für gemeinnützige Vereine und Ehrenamt (14056)

Reute, Grund- und Hauptschule, Hinter den Eichen 3, Raum 215, Di., 01.12.2015, 19:30 - 21:45 Uhr

### Anmeldung und Beratung bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau

79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, telefonisch: (07641) 9225-25, per Fax: (07641) 9225-33, E-Mail: info@vhs-em.de, Internet www.vhs-em.de



## Musikschule Nördlicher Breisgau



### Die Musikschule ist umgezogen!

Aufgrund der Rathaussanierung ist die Gemeindeverwaltung in das Gebäude Kirchstr. 2 verlegt worden. Der Instrumentalunterricht findet seither in der **Grundschule** und im **Katholischen Gemeindehaus** statt.

Die Musikschule bietet in Vörstetten folgenden Unterricht an:

- Singen-Bewegen-Sprechen

Kooperation mit den Kindergärten Sonnenwinkel und Wirbelwind

- Musikalische Früherziehung

2 Gruppen am Mittwoch im Kindergarten Wirbelwind

- Bläserklasse in der Grundschule

Kooperation mit dem Musikverein und der Grundschule

- Instrumentalunterricht in den Fächern

Klavier, Blockflöte, Violine, Gitarre, Querflöte, Klarinette, Saxophon (auch in Verbindung mit dem Musikverein)

Informationen über weitere Unterrichtsangebote (Ballett, Instrumentenkarussell, Gesang und Instrumentalunterricht in allen übrigen Fächern, Musiktheorie, Ensemblespiel) sind erhältlich bei der Geschäftsstelle der Musikschule Nördlicher Breisgau, Tel.: 07641-52565 oder auf [www.musikschule-em.de](http://www.musikschule-em.de).

### Neues Schulhalbjahr beginnt am 1. Januar 2016!

Der **An-, Ab- und Ummeldetermin** für das 1. Schulhalbjahr ist der **15. November 2015**.

Später eingehende **Anmeldungen** können nur berücksichtigt werden, sofern Unterrichtsplätze frei sind.

Ab 1. Januar 2016 dreht sich auch wieder das **Instrumentenkarussell in Denzlingen und Emmendingen**.

Um die Wahl des richtigen Instrumentes für Kinder und Eltern zu erleichtern, bietet die Musikschule in jedem Schulhalbjahr das Instrumentenkarussell an.

In Gruppen von maximal 4 Teilnehmern können Kinder von 6 bis 8 Jahren verschiedene Instrumente im vierwöchigen Turnus ausprobieren.

Zu Beginn treffen sich alle Kinder in der **Kindersinggruppe**, in der neben dem Singen auch Rhythmus- und Gehörbildungsübungen eingeplant sind.

Der Unterricht wird von Musiklehrern mit langjähriger Unterrichtserfahrung übernommen, deren Ziel sein wird, bei den Schülern Interesse und Freude an ihrem Instrument und am gemeinsamen Musizieren zu wecken.

Die Instrumente werden von der Musikschule für die Unterrichtsstunden kostenlos bereitgestellt.

*Wann und Wo?*

**Denzlingen**, Grundschule Brückleacker  
Mittwochs,  
14.45-15.15 Uhr: Gesang, Rhythmus und Bewegung  
15.15-16.00 Uhr: Blockflöte, Mandoline, Violine, Klavier

**Emmendingen**, Musikschule in der Karl-Friedrich-Schule  
Montags,  
15.30-16.00 Uhr: Kindersinggruppe  
16.00-16.45 Uhr: Blockflöte, Gitarre, Violine, Klavier  
*Dauer: 01.01.2016 – 30.06.2016 (August entgeltfrei!)*

Information und Anmeldung bei der Geschäftsstelle der Musikschule Nördlicher Breisgau, Karl-Friedrich-Str.22, 79312 Emmendingen

(Tel.: 07641/52565  
info@musikschule-em.de  
[www.musikschule-em.de](http://www.musikschule-em.de))



## Freiwillige Feuerwehr

Die nächste Übung findet von **Montag, 16.11. bis Samstag, 20.11.2015** statt.  
Thema: Nacht-/Alarmübung

Bitte um vollzähliges Erscheinen.



## Kirchliche Mitteilungen

### Evangelische Kirchengemeinde Vörstetten/Reute:

Freitag, 13.11.2015

20 Uhr Posaunenchor

Samstag, 14.11.2015

19 Uhr Abendgottesdienst in Reute

**Sonntag, 15.11.2015,**

**Vorletzter Sonntag des Kirchenjahres**

10 Uhr Gottesdienst

Kollekte für Zeichen des Friedens

Mittwoch, 18.11.2015

15 Uhr KU

20 Uhr Gottesdienst zum Buß- und Betttag mit Abendmahl;

es singt der Chor der Liebenzeller Gemeinde

Im Gottesdienst am **Ewigkeitssonntag**, dem **22.11.**, gedenken wir aller Verstorbenen unserer Kirchengemeinde und beten für die Trauernden. Wir laden herzlich ein!

Evangelisches Pfarramt Vörstetten  
Tel.: 07666-2263, Fax: 07666-902429  
e-mail: [ev-kg-voerstetten@t-online.de](mailto:ev-kg-voerstetten@t-online.de)  
Öffnungszeiten des Pfarramtes:  
Dienstag, 17.11. geschlossen,  
Donnerstag 14-18 Uhr.  
Termine bei Pfarrerin Schott nach Vereinbarung.

### Liebenzeller Gemeinde und EC-Jugendarbeit

**Freitag, 13.11.**

9.30 h: **Krabbelgruppe** für Eltern und Kinder von 0-3 J.

16.30h: **Mini-Jungchar** für Kids von 3-6 Jahren

**Sonntag, 15.11.**

11.00 h: **Gottesdienst** mit parallelem Kinderprogramm, anschließend gemeinsames Mittagessen

**Montag, 16.11.**

20.00 h: **Chorprobe**

**Dienstag, 17.11.**

19.30 h: **Teenkreis**

**Mittwoch, 18.11.**

19.30 h: **Gemeindegebet** für alle die ihre Anliegen gemeinsam vor Gott bringen möchten

20.00 h: **Jugendkreis** für Jugendliche ab 16 Jahren

**Donnerstag, 19.11.**

17.00 h: **Gemischte Jungchar** für Mädels und Jungs ab der 1.Klasse

19.30 h: **Bibelgesprächskreis**

20.00 h: **Hauskreis**

Zu unseren Veranstaltungen im Gemeindegottesaal, Mühlenstr. 3, ist jeder ganz herzlich Willkommen!

Gerne dürfen Sie uns auch auf unserer Homepage besuchen:

[www.lgv-voerstetten.de](http://www.lgv-voerstetten.de)

Weitere Infos bei Gemeindeleiter A. Flubacher, Tel.07666/912525

### Katholische Kirchengemeinde

**Samstag, 14. November**

Vörstetten: 18.30 Uhr Sonntag-Vorabendgottesdienst

**Sonntag, 15. November**

Reute: 9.30 Uhr Eucharistiefeier

**Donnerstag, 19. November**

Vörstetten: 18.00 Uhr Schülergottesdienst

**Samstag, 21. November**

Vörstetten: 18.30 Uhr Jugendgottesdienst

**Sonntag, 22. November**

Reute: 10.00 Uhr Eucharistiefeier

### Krippenspiel in Vörstetten

Alle Kinder ab 4 Jahren sind herzlich zu den diesjährigen Krippenspielproben eingeladen. Die erste Probe mit Rollenverteilung findet am Dienstag, 17. November, von 16.30 Uhr bis 17.30 Uhr im katholischen Gemeindezentrum statt. Weitere Proben sind dann dienstags und samstags. In diesem Jahr freuen wir uns auch über alle Kinder, die die Krippenfeier mit ihrem Instrument mitgestalten möchten. Aufgeführt wird das Krippenspiel am 24. Dezember, 16.00 Uhr in der katholischen St. Maximilian Kolbe-Kirche.

Telefonische **Anmeldung bitte bis zum 12. November** bei Julia Fuchs unter Tel.: 07666/8845735

### Seniorenachmittag im November

Herzlich eingeladen sind alle Seniorinnen und Senioren am **Donnerstag, 19. November**, um 14.30 Uhr ins Katholische Gemeindezentrum.

*Das Seniorenachmittagsteam*

### Ministranten

Montags 18.00-19.00 Uhr im Katholischen Gemeindezentrum.

Kath. Pfarrgemeinde Reute mit St. Maximilian Kolbe, Vörstetten: Kirchstr. 6, 79276 Reute, Tel. 07641/5 21 04, e-mail: [pfarramt@kath-kirche-reute.de](mailto:pfarramt@kath-kirche-reute.de) [www.an-der-glotter.de](http://www.an-der-glotter.de) Karteireiter „Vörstetten“.



## Vereine berichten



### ASV VÖRSTETTEN RINGEN

#### Langes ASV-Ringkampfwochenende: 6 Kämpfe – 4 Siege

Die Ergebnisse der letzten Kämpfe:

**Samstag, 07.11.2015:**

ASV Urloffen II - ASV Vörstetten I 23:8  
KSV Haslach i.K. I - ASV Vörst. II 10:13

**Sonntag, 08.11.2015:**

ASV Vörst. I - KSV Wollmatingen 24:14  
ASV Vörst. II - ASV Urloffen III 16:14  
ASV Vörst. Jug. - RSV Schuttertal Jug. 16:19

ASV Vörst. Jug. - ASC Kappel Jug. 32:8

Das vergangene Doppelkampf-Wochenende verlief für die Athleten des ASV Vörstetten erfolgreich. Die ASV-Jugendmannschaft zeigte erneut zwei starke Mannschaftsleistungen und musste dennoch eine knappe Niederlage einstecken, die jedoch umgehend mit einem Kantersieg im zweiten Kampf vergessen gemacht wurde. Die Nachwuchsringer um Trainer Frank Drescher bestätigen damit

ihre tolle Saisonleistung und rangieren derzeit als Aufsteiger auf dem respektablen Rang 4 der Tabelle.

Auch die Zweite Aktiven-Mannschaft schwimmt weiter auf der Erfolgswelle und setzt sich durch zwei weitere Mannschaftserfolge in der oberen Tabellenhälfte fest. Hierfür konnten die Athleten Eleftherios Papadopoulos, Mischa Thoma, Nicolai Münch, Alexander Truschakov und Florian Schenk mit ihren Einzelsiegen beitragen.

In der Verbandsliga zeigte die erste Mannschaft ebenfalls starke Auftritte. Beim souveränen Tabellenführer Urloffen konnten zwar einige Kämpfe ausgeglichen gestaltet werden, jedoch gelang es letztlich einzig Florin Constantin und Sebastian Kaczmarzyk dies in Punkte ummünzen.

Tags drauf lief es gegen die Gäste vom Bodensee besser und man konnte sich für die knappe Niederlage in der Hinrunde revanchieren. Neben den Einzelerfolgen durch Dominik Meier, Manuel Fehrenbach, Florin Constantin, Sebastian Kaczmarzyk und Michael Loyal hatten diesmal die Nachwuchs-Leichtgewichte des ASV entscheidenden Anteil am Erfolg. So konnte Leon Treffeisen seinen Gegner technisch überlegen von der Matte schicken und Danny Hahnemann konnte mit einer bärenstarken Leistung seinem vermeintlich übermächtigen Gegner Paroli bieten und seinen Kampf bis Sekunden vor Schluss völlig offen gestalten.



Nachwuchstalente Danny Hahnemann zeigte vor rund 150 Zuschauern eine starke Leistung

### Die nächsten Mannschaftskämpfe:

#### **Samstag, 14.11.2015**

**19:00 Uhr: Olympia Schiltigheim - ASV Vörstetten I**

**Wettkampfstätte:** Gymnase Europe, Allée des Athènes, 67300 Schiltigheim, Frankreich

**19:00 Uhr: RG Waldkirch-Kollnau II - ASV Vörstetten II**

**Wettkampfstätte:** Festhalle Kollnau, Vogteistr. 2, 79183 Waldkirch  
Unterstützen auch auswärts unsere Athleten!



**DRK ORTSVEREIN  
VÖRSTETTEN**

### **DRK-Weihnachtsbasar am 1. Advent**

Der DRK Ortsverein Vörstetten lädt am **Sonntag, 29.11.2015** wieder zum traditionellen Weihnachtsbasar ein.

An diesem Tag wird sich die Heinz Ritter Halle und der Vorplatz in einen idyllischen Weihnachtsmarkt verwandeln. Hierfür werden die Mitglieder des DRK-Ortsvereins Vörstetten in den kommenden Wochen die beliebten selbstgebackenen Plätzchen und Linzer Torten herstellen.

### **Hobby-Bäcker gesucht**

Um die über 40 kg Plätzchen und die dutzenden Linzer Torten zu backen, freuen wir uns über jede helfende Hand.

**Haben Sie Spaß am Backen und Lust dieses Hobby mit einem guten Zweck zu verbinden?**

Dann sind Sie bei uns genau richtig. Melden Sie sich bei uns!

Tel: 07666-5201 oder Email: bl2@drk-voerstetten.de

Oder kommen Sie einfach direkt bei einem unserer nächsten Backtermine vorbei. Wir treffen uns jeweils im Rettungszentrum, Breisacher Straße:

- 17.11.2015 ab 18 Uhr
- 18.11.2015 ab 18 Uhr

Ihr Engagement ist mit keinen weiteren Verpflichtungen oder einer Mitgliedschaft im DRK verbunden!

### **Aussteller bzw. Standbetreiber sind herzlich willkommen!**

Wir haben in diesem Jahr noch Platz für weitere Angebote auf unserem kleinen aber feinen Künstler- und Handwerkermarkt.

### **Haben Sie Interesse?**

Dann melden Sie sich bei uns!  
Tel: 07666-9135970 oder  
Email: bl2@drk-voerstetten.de

### **Herzlichen Dank sagt Ihr DRK - OV Vörstetten**

### **DRK-Ortsverein**

Am 16.11.2015 um 20.00 Uhr findet im Rettungszentrum für alle Mitglieder der Fachgruppe Technik & Sicherheit ein Dienstabend statt. Wir bitten um möglichst vollzählige Teilnahme.  
Vorstand des DRK-Ortsverein Vörstetten

### **Notfälle passieren überall - Lernen Sie richtig zu Helfen!**

Um die medizinische Erstversorgung von verletzten oder erkrankten Personen zu gewährleisten, ist besonders die Hilfeleistung durch den Ersthelfer gefragt.

Ersthelfer werden damit zum ersten und wichtigsten Glied in der Rettungskette, da sie durch einfache Erste Hilfe-Maßnahmen lebenswichtige Körperfunktionen aufrecht erhalten.

Die Zeit von der Alarmierung bis zum Eintreffen des Rettungsdienstes kann dem Ersthelfer wie eine Ewigkeit erscheinen, v. a. dann wenn er keine Erste Hilfe-Maßnahmen beherrscht und ihn eine lähmende Ohnmacht überkommt.

Deshalb ist ein Erste Hilfe Kurs so wichtig!!

In diesem Kurs erwerben Sie nicht nur Erste Hilfe-Kenntnisse zu lebensrettenden Maßnahmen wie Herz-Lungen-Wiederbelebung und Stabile Seitenlage, sondern Sie erlernen praxisnah auch das richtige Vorgehen bei Wunden, akuten Erkrankungen, Verbrennungen, Vergiftungen, Verätzungen oder Knochenbrüchen.

Der nächste Erste Hilfe-Kurs des DRK Vörstetten findet am Samstag 14.11.2015 von 9-17 Uhr im Rettungszentrum Vörstetten, Breisacher Straße statt.

Anmeldung zum Kurs unter  
Tel. 07641/4601-0 oder online über  
[www.drk-emmendingen.de](http://www.drk-emmendingen.de)



**FREIE WÄHLER  
VÖRSTETTEN E.V.**

### **Einladung zur Jahreshauptversammlung**

Am kommenden Montag, den 16. November 2015, um 20.00 Uhr findet im Gasthaus „Sonne“ unsere diesjährige Jahreshauptversammlung statt. Dazu laden wir alle unsere Mitglieder, Vereinsvertreter, Vertreter der Gemeinde sowie alle interessierten Mitbürgerinnen und Mitbürger recht herzlich ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Tätigkeitsberichte
3. Kassenbericht/Entlastung
4. Entlastung des Gesamtvorstandes
5. Neuwahlen
6. 1. Vorstand
7. Kassenwart
8. Schriftführer
9. Verschiedenes

Wir würden uns über eine zahlreiche Teilnahme freuen und hoffen im Anschluss an den offiziellen Teil noch im gemütlichen Rahmen miteinander diskutieren zu können.

**Im Namen der FWV e.V.  
Wolf-Rainer Windisch, 1.Vorsitzender**



## MUSIKVEREIN „HARMONIE“ VÖRSTETTEN

### Kirchenkonzert am 22. November

Am **22.11.2015 um 18:00 Uhr** laden wir Sie herzlich zu unserem diesjährigen Kirchkonzert in die **evangelische Kirche in Vörstetten** ein.

Das Jugendorchester unter der Leitung von Silke Frey und das Hauptorchester mit neuem musikalischem Leiter Manuel van der Meijden haben ein ansprechendes Programm zusammengestellt, das das Konzert zu einem Klangerlebnis werden lassen.

Der Eintritt frei, Spenden werden gerne entgegengenommen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihr Musikverein Harmonie Vörstetten e.V.



## VFR VÖRSTETTEN E.V.

### Samstag, 14.11.2015

17:00 Uhr

Damen - SG Munzingen/Bad Krozingen

### Sonntag, 15.11.2015

12:00 Uhr

PTSV Jahn Freiburg 2 - VfR Vörstetten 1

VfR Merzhausen 3 - VfR Vörstetten 2

VfR Vörstetten

### Spielbericht

Am vergangenen Wochenende war der SV Biengen 2 zu Gast beim VfR Vörstetten. Die Heimmannschaft, rund um Spielertrainer Tobias Müller, hatte zuletzt eine 2 Siege andauernde Serie gestartet, die man gewillt war auch gegen den Tabellen Letzten

aus Biengen weiter auszubauen. Der VfR machte gleich von Beginn an Druck und riss das Spielgeschehen an sich. Die überforderten Gäste hatten kaum etwas entgegen zu setzen und agierten mit teilweise sehr rüdem Foulspiel, was insbesondere Tobias Hettich zu spüren bekam, einer der Leistungsträger im Vörstetter Spiel, der nach nur 5 Minuten unsanft zu Fall gebracht wurde und, wie sich später herausstellte, einen Bruch des Wadenbeins bei dieser Aktion erlitt. Gute Besserung vom gesamten Team an dieser Stelle. Doch was dann folgte war eine Dominanz der Stärke seitens des Tabellen 5. Der VfR ließ überhaupt keinen Zweifel daran, wer als Sieger vor heimischer Kulisse vom Platz gehen würde. Im Minutentakt musste der Torwart des SV Biengen hinter sich greifen. Den Anfang des Torfestivals eröffnete Lukas Groß nach nur 10 gespielten Minuten mit dem 1:0 für den VfR. Die Offensive der Gastgeber lief heiß und man erspielte sich Torchance um Torchance, die zuweilen eiskalt ausgenutzt wurden und dennoch muss man an dieser Stelle den Bienger Torwart positiv hervorheben, der teils gute Einschussmöglichkeiten parierte und ein noch höheres Debakel aus Sicht des SV Biengen verhinderte. Dennoch stand es zur Halbzeit bereits 9:0, was auch in der Höhe absolut in Ordnung ging. Auch nach Wiederanpfiff ließ der VfR nicht nach und presste weiterhin konsequent auf die gegnerische Abwehrreihe. Eine konzentrierte Teamleistung der Heimmannschaft und ein schwacher Auftritt der Gäste ermöglichten schließlich einen 14:0 Kantersieg im heimischen Stadion, der hoffentlich Selbstvertrauen gibt für die nun kommenden 3 Spiele der Winterpause.

Torschützen:

(10') Lukas Groß | (12', 43') Simon Bühler | (24', 45', 55') Mustafa Ahmadi | (25', 29', 86') Thomas Müller | (31') Pablo Steiert | (41') Tobias Müller | (88') Julius Scheer | (89') Niklas Feuerstein | (58') Eigentor Tobias Hellstern

Die 2. Mannschaft des VfR spielte gegen die 3. Mannschaft der Sportfreunde Hügelsheim. Endergebnis der Partie war ein 1:1. Der einzige Torschütze aus Vörstetter Sicht war Sascha Eble in der 38. Spielminute.

### VfR Vörstetten Damen

#### SG Sexau/Buchholz – VfR Vörstetten 4:0(3:0)

Gleich zu Beginn des Spiels, hatte man 2 hochkarätige Torchancen nach einem Eckball und einem Freistoß. Nach und nach kam Sexau/Buchholz immer stärker auf und in der 20. Minute war es soweit so konnten mit 1:0 in Führung gehen. In der 28. Minute folgte auch prompt das 2:0. Zwischendurch gab es auch gute Konter die jedoch ohne zählbaren Erfolg blieben. Vorne fehlte letztendlich die Durchschlagskraft. Kurz vor der Pause viel dann das 3:0 nach einem unhaltbaren Freistoß. In der Halbzeitpause arbeitete man die Fehler die man begangen hatte auf und alle wussten, das man sich so nicht mehr in der 2. Halbzeit präsentieren darf. Gesagt getan die Mannschaft war viel energischer in den Zweikämpfen und trug ihre Vorstöße konzentrierter vor. Einzig und allein der Torerfolg blieb an diesem Tag verwehrt. Kurz vor Schluss viel dann noch das 4:0 nach dem man alles auf eine Karte setzte und die vierer Abwehrkette auflöste. Es gab schon bessere Spiele der VfR Damen darüber waren sich alle einig. Doch dies ist kein Beinbruch gegen Munzingen versuchen wir es wieder besser zu machen. Immer positiv denken, so gibt es der Trainer den Spielerinnen vor.

Robert Martin(Trainer)



## VdK ORTSVERBAND VÖRSTETTEN

### Vorankündigung:

#### Einladung für den Europa-Park Rust

Der Europa-Park Rust hat im Rahmen seiner Aktion „Frohe Herzen“ den VdK Ortsverband Vörstetten mit maximal 50 Personen zu einem eintrittsfreien Besuch am **Donnerstag, dem 10. Dez. 2015**, eingeladen. Dieser Termin kann nicht verschoben werden.

**Abfahrt** am 10. Dez. 2015: um 11.00 h vom Hof der Firma Binninger

**Rückfahrt** aus Rust: 19.00 h

Weitere Einzelheiten (Fahrkosten, Anmeldung) im nächsten Amtsblatt!

Mit freundlichen Grüßen,  
Ihr VdK Ortsverband Vörstetten

SERVICE RUND UM DIE UHR

### Blättern Sie online

Alle Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter auch unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) abrufen und durchblättern.

Für Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung: ☎ Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11 ☎ [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de)

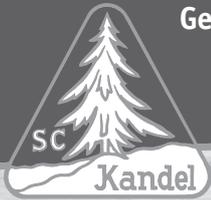




## Interessantes und Wissenswertes

### Brettlemarkt Waldkirch

Samstag, 14.11.2015, 10-15 Uhr  
Geschwister-Scholl-Gymnasium  
Beethovenstr. 9, Waldkirch



- \* Großer Wintersportartikelverkauf von Privat Anbietern
- \* Angebot an hochwertigen Ski und Snowboards
- \* Kurs-Anmeldungen, DSV Ski- und Snowboardschule
- \* Information und Anmeldung für das Training in der Skisportschule
- \* Sport- und Spielmobil vom Badischen Sportbund
- \* Kistenklettern mit der Skitourengruppe
- \* Infostand der Bergwacht, Ortsgruppe Waldkirch
- \* Verkauf des 4. Lions-Adventskalender, Lions Club Waldkirch-Elztal
- \* Parallel (im Schulgebäude): Konzert der Big-Band des Geschwister-Scholl-Gymnasiums
- \* Großes Angebot an Kaffee und Kuchen
- \* Für das leibliche Wohl sorgt der Ski-Club Kandel e.V.

[www.sckandel.de](http://www.sckandel.de)



### TV REUTE

#### SPORTANGEBOTE AKTUELL:

##### JAZZTANZ

Wann: **Freitags** von 15:00 Uhr – 16:00 Uhr (6-8 Jährige)  
Wann: **Freitags** von 16:00 Uhr – 17:00 Uhr (9-11 Jährige)  
Wo: Im Spiegelraum  
Leitung: Selina und Hanna

##### STEP-AEROBIC UND SOMMERFIT

Step-Aerobic immer **dienstags** von 18:00 Uhr - 19:00 Uhr  
Sommerfit für Sie und Ihn immer **dienstags** von 19:00 Uhr – 20:15 Uhr.  
Diese Stunden sind **keine** Kurse und man kann laufend einsteigen.

##### BAUCHTANZKURSE

Die Bauchtanzkurse gehen bei Shazadi ab **Donnerstag, 01.10.2015** weiter  
Anfängerkurs: /Donnerstag von 18:45 Uhr – 19:45 Uhr  
Wo:  
Im Spiegelraum der Eichmattenhalle, Reute  
Mittelstufe und Fortgeschrittene:  
Donnerstag von 20:15 Uhr – 21:30 Uhr  
Wo: Turnraum des Kindergarten Fantasia, Unterreute

Interessierte sind herzlich eingeladen, **kostenlos** an einem Abend zu schnuppern.

*Ende des redaktionellen Teils*



#### EXPERTENTIPP:

### Kein Schadensersatzanspruch wegen vorhandener Mängel bei Schwarzarbeit!



Der BGH hatte sich mit der Frage zu befassen, ob dem Auftraggeber/Besteller von Schwarzarbeit wegen im Nachhinein aufgetretener Baumängel ein Schadensersatzanspruch nach Gewährleistungsrecht zusteht (vgl. BGH, Urt, v, 11.06.2015 - VII ZR 216/14).

Der Kläger hatte für den Einbau von vier Fenster und für den Ausbau seines Dachgeschosses mit Gipsbauplatten an den mündlich beauftragten Handwerkerbetrieb einen vorab vereinbarten Pauschalpreis von 10 000,00 € bezahlt. Dabei waren sich beide Parteien darüber einig, dass

seitens des Werkunternehmers auf der Rechnung auf die Ausweisung der gesetzlichen Mehrwertsteuer verzichtet wird und sich die für den Kläger anfallenden Kosten hierdurch entsprechend verringern.

Nach Abschluss der Arbeiten stellte der Kläger jedoch erhebliche Mängel am Bauwerk fest und forderte vor dem Landgericht Schadensersatz LH .v. 11.901,53 € ein. Das Landgericht hatte der Klage auch in vollem Umfang stattgegeben. Auf die Berufung des beklagten Handwerkbetriebes hin hatte das zuständige Oberlandesgericht

Celle festgestellt, dass für den Kläger die erbrachten Leistungen lediglich einen Wert von 1.700,00 € hatten und ihm mithin noch ein verbleibender Restanspruch von 8.300,00 € zustände. Der in der Folge mit der Sache befasste BGH hob das Urteil des OLG im Wesentlichen auf und wies die Klage mit der Begründung ab, dass der zwischen den Parteien abgeschlossene Werkvertrag wegen Verstoßes gegen das Verbot der Schwarzarbeit gem. § 1 II Nr. 2 SchwarzArbG in Verbindung mit § 134 BGB nichtig sei und dem Kläger damit auch keine Mängelansprüche

gegen den Unternehmer zuständen. Der Anspruch des Klägers auf Rückzahlung des an den Beklagten geleisteten Werklohns ist gem. § 817 S.2 HS, 1 BGB ausgeschlossen, da zwischen den Vertragsparteien im Falle vereinbarter Schwarzarbeit kein Wertausgleich erfolgt. Wer bewusst das im Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz enthaltene Verbot missachte, soll nach der Intention des Gesetzgebers gerade schutzlos bleiben und dadurch veranlasst werden, das verbotene Geschäft gerade nicht abzuschließen. Der Ausschluss eines bereicherungsrechtlichen An-

spruchs mit der hinzukommenden abschreckenden Wirkung sei ein geeignetes Mittel, die in der Gesetzesbegründung zum Ausdruck kommende Zielsetzung des Gesetzgebers mit den Mitteln des Zivilrechts zu fördern. Für den Kläger hat sich die Schwarzarbeit damit im Ergebnis sicherlich nicht zum Schreiben vom 12.08.2015 gerechnet, da ihm hierdurch weder Sachmängelgewährleistungsansprüche noch bereicherungsrechtliche Rückzahlungs- bzw. Schadensersatzansprüche zustehen. Im Ergebnis also Hände weg von Schwarzarbeit.



**6 ANZEIGEN SCHALTEN**

**4 ANZEIGEN BEZAHLEN**

**VERGOLDEN SIE SICH DEN HERBST**

## WIR GEHEN IN DIE VERLÄNGERUNG!

Unsere Aktion gilt nochmals vom 28.09. – 22.11.2015 für die

### Kalenderwochen

**40, 41, 42, 43, 44, 45, 46 und 47**

Bitte nennen Sie uns bei Ihrer Bestellung den Aktionscode ● **P2015-09-01**

#### Schnell anrufen und Anzeigenplatz sichern!

Rufen Sie an, wenn Sie Fragen haben!

Wir beraten Sie gerne unter **Tel. 07771 / 93 17 - 11.**

## Bunt bringt Beachtung!

Farbe weckt Aufmerksamkeit und macht sympathisch.

#### Kein Layout? Kein Problem.

Nutzen Sie unseren Grafik-Service für Ihre Anzeigengestaltung (10 Tage Vorlaufzeit).

#### TIPPS FÜR SUPERSPARER:

- › Finden Sie interessante **Kombinationsmöglichkeiten** mit Ihren Nachbarausgaben auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de). (Kombinationen werden als eine Ausgabe gezählt)
- › Machen Sie mit einer **Farbanzeige** (Farbzuschlag) besonders stark auf sich aufmerksam.
- › Liefern Sie Ihre **Druckdaten rechtzeitig**, spätestens bis Freitag der Vorwoche.
- › Erteilen Sie uns eine Abbuchungsgenehmigung und Sie erhalten weitere **2 % Skonto**.

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste Nr. 16 (Stand: Januar 2015). Alle bestehenden Rabattvereinbarungen mit unserem Verlag werden für diese Aktion außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben.



#### › Verlag und Anzeigen:

Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach

Tel. 07771 / 93 17 - 11, Fax 07771 / 93 17 - 40, [anzeigenannahme@primo-stockach.de](mailto:anzeigenannahme@primo-stockach.de)

## Adventsausstellung „Tannenduft und Lichterglanz“

Lassen Sie sich verzaubern



**Freitag, 13. November 2015**  
17.00 bis 20.00 Uhr  
**TRADITIONELLES LICHTERFEST**  
mit Bewirtung

**Sonntag, 15. November 2015**  
14.00 bis 17.00 Uhr  
**Bücher und Spielzeugflohmart:**  
mit Bewirtung

**Samstag, 21. November 2015**  
8.00 - 16.00 Uhr  
**Floristendemonstration** ab 14 Uhr

**Sonntag, 22. November 2015**  
14.00 - 17.00 Uhr  
**Adventskaffeeklatsch**  
mit Bewirtung

Wir freuen uns auf Sie!

blumen köpfer  
floristik • gärtnererei

Wiesenstrasse 2 • 79232 March-Holzhausen • Telefon 07665 / 1734  
[www.blumen-koepfer.de](http://www.blumen-koepfer.de)

**Nachhilfe** und mehr... **FreyBildung\***  
Qualifizierte Förderung von der Grundschule bis zum Abi  
Hier, in Ihrem Wohn- oder Nachbarort.  
Wissen beflügelt  
**07642 49 29** oder  
gebührenfrei 0800 222 28 28  
[www.freybildung.de](http://www.freybildung.de)

**Gasthaus Wöble Mühle**  
Kreuzmattenstrasse 16 79276 Reute

**Sonntag 15. & 22. Nov. 3 Gang Wildmenü für 9,60 €**  
Tagessuppe, Wildragout mit Spätzle und Schwarzwaldbecher

**1. & 4. Advent Brunch für 19,50 € p. Pers.**  
Frühstückbuffet mit anschließend warmen Hauptgerichten

**1. & 2. Weihnachtsfeiertag sowie Sonntag 27. Dezember**  
**ab 11 Uhr geöffnet Silvester ab 17 Uhr geöffnet**  
Fam. Steigner freut sich auf Ihre Reservierung 07641-9337973

## Rebpfanzrechte zu kaufen gesucht

Tel. 07802 / 980 281

**LBS**  
Ihr Baufinanzierer!

Bezirksleiter René Friedrich  
Tel. 07641 6744  
[Rene.Friedrich@lbs-bw.de](mailto:Rene.Friedrich@lbs-bw.de)

## Staufen-Briefmarkensatz

Deutsche Post



Ergänzungs-  
marken  
werden gratis  
mitgeliefert.

Ergänzungs-  
marken  
werden gratis  
mitgeliefert.

Verbreiten Sie  
unsere Botschaft!

Erhältlich im Kaufladen auf  
[www.staufenstiftung.de](http://www.staufenstiftung.de)  
und über Verkaufsstellen bei  
Handel und Banken.

Mehr Infos außerdem unter  
Telefon 07633 805-56.

Stiftung zur  
Erhaltung  
der historischen  
Altstadt  
Staufen

idemis.de

## Putzfee

nach Vörstetten gesucht 1 bis 2 mal die  
Woche auf 450,-- €-Basis.  
Zuschriften unter Chiffre 4197363, an Primo  
Verlag, Postfach 1254, 78329 Stockach

**Großer Weihnachts-  
und Deko-Flohmart**  
am Samstag, 14. November in Vörstetten,  
Marchstr. 18 von 10.00 - 16.00 Uhr.  
Es gibt viel Weihnachtsmaterial wie Figuren, Bäume,  
Girlanden, Baumschmuck, und jede Menge andere  
Dekorationsartikel. Auch für Schauerbegehalter  
ist Interessantes dabei.

## Eine Gans auf Rädern



...für Sie zu Hause

Eine frisch gebratene Gans  
mit glasierten Maronen,  
Apfelrotkraut und Kartoffelknödel  
für 6 Personen € 111,-

Tel.: 07666 2775  
[info@landgasthaus-schillinger.de](mailto:info@landgasthaus-schillinger.de)

Landgasthaus  
VÖRSTETTEN

# ARNO OP!TZ FAHRSCHULE

79106 Freiburg  
Hohenzollernstraße 11  
Mo. + Mi. ab 18.30 Uhr  
☎ 0172 / 7 20 67 67

79312 Emmendingen  
Milchhofstraße 4  
Di. + Do. ab 18.30 Uhr  
☎ 0172 / 7 20 67 67

79211 Denzlingen  
Hindenburgstraße 120  
Mo. + Mi. ab 18.30 Uhr  
☎ 0172 / 7 20 67 67

79199 Kirchzarten  
Am Fischerrain 1  
Di. + Do. ab 18.30 Uhr  
☎ 0172 / 7 20 67 67

**Zentralruf für alle unsere Fahrschulen 07666 - 88 46 309**

Preisbeispiel Kl. B

**€ 149,-**

Grundgebühr

Fahrstunde á 45 min € 39,50

Sonderfahrten á 45 min € 45,50  
(Überland/Nacht/Autobahn)

Vorstellung zur theor. Prüfung € 39,00

Vorstellung zur prakt. Prüfung € 95,00

**Gutschein für eine Fahrstunde** - Ausschneiden und zur Anmeldung mitbringen.  
Nur 1 Gutschein pro Person, nur in Verbindung mit einer Neuanschreibung. Keine Barauszahlung!

[www.fahrschule-opitz.de](http://www.fahrschule-opitz.de)

Wir bauen Fenster und Haustüren



Streif Fensterbau GmbH, Kenzingen, Salzmatten 10  
Tel. 07644-92761-0

[www.streif-fensterbau.de](http://www.streif-fensterbau.de)

**Wir sind umgezogen.**

**Einladung zum Tag der offenen Tür  
am 14.11.2015 von 09.00 bis 17.00 Uhr  
in Vörstetten in der Grubstraße 6-8**

**Wir zeigen Ihnen:**

- 10.30 h      Therapeutisches Klettern
- 11.15 h      Gruppengymnastik
- 12.00 h      Schlingentischbehandlung
- 13.00 h      Entspannung/Antistressprogramm
- 14.00 h      Fußmassage (kl. Gruppen)
- 15.00 h      Kinesiotape (Vortrag mit Anwendung)
- 16.00 h      Manuelle Lymphdrainage (Vortrag)

**Krankengymnastik-Praxis Beate Jost  
Grubstr. 6-8 in 79279 Vörstetten  
Tel.: 07666 1301 o. 01712191301**

**Tore direkt vom Hersteller**

Rolltore, Sektionaltore, Kipptore, Industrietore



Ihr Fachberater vor Ort  
Herr Manuel Estrada  
Telefon 01590 4335126  
m.estrada@pfullendorfer.de

[www.pfullendorfer.de](http://www.pfullendorfer.de)

Neue Kaltschaummatratze? – Neues Massivholzbett?



**TraumStation Gundelfingen**

[www.traumissimo.de](http://www.traumissimo.de)

Gewerbestraße 1 - Fon 0761-292 4025

Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 14.00–18.30 Uhr

Sa. 10.00–15.00 Uhr



Holzlaternenrost? – Taschenfederkernmatratze? – Neuer Tellerrost?

**Haus zum Kaufen gesucht!**

Familie (Förster, Winzerin und Kita-Tiger) wünscht sich ein neues Zuhause mit Garten. Ob klein, ob groß, ob zu renovieren: einfach alles anbieten! Wir freuen uns sehr!

Telefon 0 76 65/ 8 08 96 43, [gesuchtzuhause@web.de](mailto:gesuchtzuhause@web.de)